

SUPPLEMENTO N. 1**ANNO 2006****DELIBERAZIONI, DISPOSIZIONI
E COMUNICATI****BEIBLATT NR. 1****JAHR 2006****BESCHLÜSSE, BESTIMMUNGEN
UND MITTEILUNGEN**

**PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE**



**AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
24 luglio 2006, n. 2727

**Approvazione
dei Capitolati speciali d'appalto
per opere pubbliche parte II -
disposizioni tecnico-contrattuali (DTC):
«opere da conciatetti
e impermeabilizzazioni di coperture»,
«automazione degli edifici»,
«impianti di bassa tensione BT
ed in media tensione MT con tensioni
nominali fino a 36 kV»,
«impianti parafulmine», «lavori di pavi-
mentazione in parquet»,
«pavimentazioni con blocchetti di le-
gno», «rivestimenti per pavimentazioni»,
«persiane avvolgibili»**

BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
vom 24. Juli 2006, Nr. 2727

**Genehmigung
der besonderen Vergabebedingungen
für öffentliche Bauarbeiten Teil II -
Allgemeine technische Vertragsbestim-
mungen (ATV):
«Dachdeckungs-
und Dachabdichtungsarbeiten»,
«Gebäudeautomation»,
«Nieder- und Mittelspannungsanlagen
mit Nennspannungen bis 36 kV»,
«Blitzschutzanlagen»,
«Parkettarbeiten»,
«Bodenbelagarbeiten»,
«Holzpflasterarbeiten»
und «Rollladerarbeiten»**

SUPPLEMENTO N. 1

ANNO 2006

DELIBERAZIONI, DISPOSIZIONI
E COMUNICATI

BEIBLATT NR. 1

JAHR 2006

BESCHLÜSSE, BESTIMMUNGEN
UND MITTEILUNGENPROVINCIA AUTONOMA DI
BOLZANO - ALTO ADIGEAUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROLDELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
24 luglio 2006, n. 2727

Approvazione dei Capitolati speciali d'appalto per opere pubbliche parte II - disposizioni tecnico-contrattuali (DTC): «opere da conciatetti e impermeabilizzazioni di coperture», «automazione degli edifici», «impianti di bassa tensione BT ed in media tensione MT con tensioni nominali fino a 36 kV», «impianti parafulmine», «lavori di pavimentazione in parquet», «pavimentazioni con blocchetti di legno», «rivestimenti per pavimentazioni», «persiane avvolgibili»

LA GIUNTA PROVINCIALE

omissis

delibera

- 1) di approvare gli allegati al Capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche parte II - disposizioni tecnico-contrattuali (DTC) "opere da conciatetti e impermeabilizzazioni di coperture", "automazione degli edifici", "impianti di bassa tensione BT ed in media tensione MT con tensioni nominali fino a 36 kV", "impianti parafulmine", "lavori di pavimentazione in parquet", "pavimentazioni con blocchetti di legno", "rivestimenti per pavimentazioni", "persiane avvolgibili" che formano parte integrante della presente deliberazione;
- 2) di delegare all'Assessore ai lavori pubblici l'approvazione degli aggiornamenti e delle modifiche non sostanziali dei Capitolati speciali d'appalto in oggetto;
- 3) di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
L. DURNWALDERIL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.
A. AUCKENTHALERBESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
vom 24. Juli 2006, Nr. 2727

Genehmigung der besonderen Vergabebedingungen für öffentliche Bauarbeiten Teil II - Allgemeine technische Vertragsbestimmungen (ATV): «Dachdeckungs- und Dachabdichtungsarbeiten», «Gebäudeautomation», «Nieder- und Mittelspannungsanlagen mit Nennspannungen bis 36 kV», «Blitzschutzanlagen», «Parkettarbeiten», «Bodenbelagarbeiten», «Holzpflasterarbeiten» und «Rolladenarbeiten»

DIE LANDESREGIERUNG

.....

beschließt

- 1) die beiliegende besonderen Vergabebedingungen für öffentliche Bauarbeiten Teil II - Allgemeine technische Vertragsbestimmungen (ATV): „Dachdeckungs- und Dachabdichtungsarbeiten“, „Gebäudeautomation“, „Nieder- und Mittelspannungsanlagen mit Nennspannungen bis 36 kV“, Blitzschutzanlagen“, „Parkettarbeiten“, „Bodenbelagarbeiten“, „Holzpflasterarbeiten“ und „Rolladenarbeiten“, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen,
- 2) den Landesrat für Bauten zu delegieren, die Aktualisierungen und unwesentliche Änderungen der im Gegenstand genannten besonderen Vergabebedingungen zu genehmigen,
- 3) diesen Beschluss im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN
L. DURNWALDERDER GENERALSEKRETÄR DER L.R.
A. AUCKENTHALER

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO
PER OPERE PUBBLICHE
PARTE II**

**Disposizioni
tecnico-contrattuali (DTC)**

**Opere da conciatetti
ed impermeabilizzazioni di coperture**

Sommario

- 0 Istruzioni per la redazione del progetto
- 1 Campo di applicazione
- 2 Materiali, elementi costruttivi
- 3 Esecuzione
- 4 Prestazioni accessorie e prestazioni particolari
- 5 Contabilizzazione

0 Istruzioni per la redazione del progetto

Le presenti istruzioni completano le DTC "Regole generali per lavori di costruzione di qualsiasi tipologia". L'applicazione delle istruzioni è presupposto essenziale per la corretta redazione del progetto.

Le istruzioni di cui al presente punto 0 non costituiscono clausole contrattuali.

In relazione alle esigenze dello specifico caso devono essere riportati in progetto i seguenti elementi:

0.1 Indicazioni sul cantiere

- 0.1.1 Tipo, forma, pendenza del tetto, altezza di gronda nonché numero, posizione ed estensione delle singole superfici.
- 0.1.2 Tipo e natura del supporto, per esempio appoggio, sottocostruzione, strato portante, impalcato; interassi tra gli arcarecci ed i travetti.
- 0.1.3 Carichi ammissibili sul manto di copertura o sulla struttura portante.
- 0.1.4 Tipo, posizione e resistenza di punti di fissaggio per reti di sicurezza.

0.2 Indicazioni sull'esecuzione

- 0.2.1 Esigenze particolari per i ponteggi e per le misure di sicurezza.
- 0.2.2 Tipo del manto di copertura, dell'impermeabilizzazione, del rivestimento e del relativo fissaggio; sovrapposizioni e tipi di esecuzione.

**BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN
FÜR ÖFFENTLICHE BAULEISTUNGEN
TEIL II**

**Allgemeine
technische Vertragsbestimmungen (ATV)**

**Dachdeckungs-
und Dachabdichtungsarbeiten**

Inhalt

- 0 Hinweise für die Erstellung des Projektes
- 1 Geltungsbereich
- 2 Stoffe, Bauteile
- 3 Ausführung
- 4 Nebenleistungen, Besondere Leistungen
- 5 Abrechnung

0 Hinweise für die Erstellung des Projektes

Diese Hinweise ergänzen die ATV „Allgemeine Regelungen für Bauarbeiten jeder Art“, Abschnitt 0. Die Beachtung dieser Hinweise ist Voraussetzung für eine ordnungsgemäße Projekterstellung.

Die unter Punkt 0 genannten Hinweise werden nicht Vertragsbestandteil.

Im Projekt ist nach den Erfordernissen des Einzelfalls insbesondere anzugeben:

0.1 Angaben zur Baustelle

- 0.1.1 Art des Daches, Dachform, Dachneigung, Traufhöhe sowie Anzahl, Lage und Größe der Einzelflächen.
- 0.1.2 Art und Beschaffenheit des Untergrundes, z.B. Unterlage, Unterbau, Tragschicht, Tragwerk; Pfetten- und Sparrenabstände.
- 0.1.3 Zulässige Belastungen der Dachfläche oder Tragkonstruktion.
- 0.1.4 Art, Lage und Tragfähigkeit von Anschlagpunkten für Schutznetze.

0.2 Angaben zur Ausführung

- 0.2.1 Besondere Anforderungen an Schutzgerüste, Schutzmaßnahmen.
- 0.2.2 Art der Dachdeckung, Dachabdichtung bzw. Bekleidung und deren Befestigung; Überdeckungen und Ausführungsarten.

UNI EN 13859-2 Membrane flessibili per impermeabilizzazione - Definizioni e caratteristiche dei sottostrati - Parte 2: Sottostrati murari.

2.3 Isolanti termici

UNI EN 622 Pannelli di fibra di legno. Specifiche.

[1 2 3 4 5]

UNI EN 13162 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di lana minerale ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13163 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di polistirene espanso ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13164 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di polistirene espanso estruso ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13165 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di poliuretano espanso rigido ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13166 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di resine fenoliche espanse ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13167 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di vetro cellulare ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13168 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di lana di legno ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13169 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di perlite espansa ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13170 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di sughero espanso ottenuti in fabbrica. Specificazione.

UNI EN 13171 Isolanti termici per edilizia. Prodotti di fibre di legno ottenuti in fabbrica. Specificazione.

3 Esecuzione

A completamento di quanto indicato nelle DTC "Regole generali per lavori di costruzione di qualsiasi tipologia" vale quanto segue:

UNI EN 13859-2 Abdichtungsbahnen - Definitionen und Eigenschaften von Unterdeck- und Unterspannbahnen - Teil 2: Unterdeck- und Unterspannbahnen für Wände

2.3 Dämmstoffe

Normen der Reihe Faserplatten - Anforderungen

UNI EN 622

[1 2 3 4 5]

UNI EN 13162 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Mineralwolle (MW) - Spezifikation

UNI EN 13163 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus expandiertem Polystyrol (EPS) - Spezifikation

UNI EN 13164 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus extrudiertem Polystyrolschaum (XPS) - Spezifikation

UNI EN 13165 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum (PUR) - Spezifikation

UNI EN 13166 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Phenolharzhartschaum (PF) - Spezifikation

UNI EN 13167 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Schaumglas (CG) - Spezifikation

UNI EN 13168 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Holzwolle (WW) - Spezifikation

UNI EN 13169 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Blähperlit (EPB) - Spezifikation

UNI EN 13170 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus expandiertem Kork (ICB) - Spezifikation

UNI EN 13171 Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Holzfasern (WF) - Spezifikation

3 Ausführung

Ergänzend zur ATV „Allgemeine Regelungen für Bauarbeiten jeder Art“, gilt: